



## PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W OLEŚNICY

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W OLEŚNICY  
ul. 3 Maja 20, 56-400 Oleśnica, tel.: (71)314-20-34; fax: (71)314-20-35  
e-mail: psse.olesnica@pis.gov.pl; BIP: psse.olesnica.ibip.wroc.pl  
Całodobowy telefon alarmowy: (+48) 505092898

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w OLEŚNICY  
ul. 3 Maja 20 tel. 71/314 20 34

*QNO*  
*27.03.2019*  
*R*

Oleśnica, dnia 25 marca 2019 roku

HK-MP-5050-15/19



Urząd Miasta i Gminy w Twardogórze  
ul. Ratuszowa 14  
56-416 Twardogóra

### Ocena obszarowa jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi za rok 2018 w wodociągach sieciowych funkcjonujących na terenie gminy Twardogóra

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Oleśnicy w wyniku prowadzonego monitoringu jakości wody przeznaczonej do spożycia w oparciu o art. 4 pkt. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 roku o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2019 roku, poz. 59) oraz zgodnie art. 12 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 roku o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2018 roku, poz. 1152 ze zm.) oraz w oparciu o § 23 ust.1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 roku w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 roku, poz. 2294) dokonał obszarowej jakości wody za rok 2018 na terenie gminy Twardogóra.

#### 1. Producent wody

Jednostką odpowiedzialną za jakość wody w wodociągach sieciowych na terenie gminy Twardogóra jest Zakład Gospodarki Komunalnej Spółka z o. o. w Twardogórze przy ulicy Wrocławskiej 15. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Oleśnicy obejmuje nadzorem trzy wodociągi: Twardogóra, Grabowno Wielkie i Chełstów. Badania wody przeznaczonej do spożycia wykonywane były w ramach nadzoru przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Oleśnicy oraz prowadzone w ramach kontroli wewnętrznej przez zarządcę ww. wodociągów w akredytowanym laboratorium SGS Polska Spółka z o. o; Laboratorium Środowiskowe, 43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52A.

#### 2. Informacje dotyczące produkcji wody oraz opis procesu uzdatniania i dezynfekcji

##### 2.1. Wodociąg sieciowy Twardogóra

Obecnie wodociąg zaopatruje w wodę mieszkańców 19 miejscowości – miasto Twardogórę i okoliczne wioski (Goszcz, Moszyce, Moszyce Wesółka, Nowa Wieś, Kuźnia Goszczańska, Świniary, Drągów, Gola Mała, Trzy Chałupy, Olszówka, Sądrożyce, Drożdżęcín, Będzin, Grabek, Poręby, Pajęczak, Zakrzów, Dąbrowa) - szacunkowo 9 777 osób. Roczna produkcja wynosi około 437 088 m<sup>3</sup>, co w przeliczeniu na dobę daje 1197,50 m<sup>3</sup>. Źródłem zaopatrzenia w wodę obecnie są 4 studnie głębinowe, które zlokalizowane są na terenach leśnych w miejscowości Sosnówka i Brzezinka. Woda pobrana ze studni głębinowych, następnie poprzez aeratory kaskadowe

(desorbery) oraz zbiornik reakcji o czasie przetrzymywania 15 minut, pompownię pośrednią, automatyczne filtry ze złożem wielowarstwowym, zestaw do dezynfekcji trafia do zbiornika wody czystej o pojemności 1000 m<sup>3</sup>, a stamtąd do odbiorców. Proces uzdatniania wody polega na napowietrzaniu i filtracji, w czasie którego następuje odżelazianie i odmanganianie. Woda dezynfekowana jest okresowo podchlorynem sodu.

## 2.2. Wodociąg sieciowy Grabowno Wielkie

Aktualnie wodociąg zaopatruje w wodę mieszkańców 6 miejscowości (Grabowno Wielkie, Grabowno Małe, Kolonia Grabowno, Leśne Domy, Brodowce, Bukowinka) – szacunkowo 1570 osób. Roczna produkcja wynosi około 50 354 m<sup>3</sup>, co w przeliczeniu na dobę daje 137,96 m<sup>3</sup>. Źródłem zaopatrzenia są trzy studnie głębinowe zlokalizowane wśród pól. Woda ze studni poprzez zbiorniki kontaktowe, filtry ciśnieniowe trafia do zbiornika wody czystej o pojemności 50 m<sup>3</sup>, a następnie poprzez układ hydroforowy do sieci wodociągowej. Proces uzdatniania wody polega na napowietrzaniu i filtracji, w czasie którego następuje odżelazianie i odmanganianie. Do dezynfekcji wody stosowany jest podchloryn sodu – dezynfekcja w miarę potrzeb (brak ciągłej dezynfekcji).

## 2.3. Wodociąg sieciowy Chelstów

Aktualnie wodociąg zaopatruje w wodę mieszkańców 7 miejscowości (Chelstów, Chelstówek, Gola Wielka, Drogoszowice, Kolonia Drogoszowice, Sosnówka, Kolonia Sosnówka) -szacunkowo 984 osoby. Roczna produkcja wynosi około 35 553 m<sup>3</sup>, co w przeliczeniu na dobę daje 97,41 m<sup>3</sup>. Źródłem zaopatrzenia w wodę są dwie studnie głębinowe, z których jedna zlokalizowana jest na terenie leśnym, a druga na terenie Stacji Uzdatniania Wody; studnie pracują naprzemiennie. Woda ze studni poprzez zbiorniki kontaktowe, filtry ciśnieniowe trafia do zbiornika wody czystej o pojemności 50 m<sup>3</sup>, a następnie poprzez układ hydroforowy do sieci wodociągowej. Proces uzdatniania wody polega na napowietrzaniu i filtracji, w czasie którego następuje usuwanie żelaza i manganu. Woda okresowo dezynfekowana jest podchlorynem sodu.

## 3. Jakość wody, przekroczenia dopuszczalnych wartości poszczególnych parametrów

Zakres badań monitoringu jakości wody obejmował parametry mikrobiologiczne, fizykochemiczne i organoleptyczne zgodnie z załącznikiem nr 2A i 2B ww. rozporządzenia dotyczącego jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi oraz analizy wody surowej.

W próbach wody pobranych z **wodociągu Twardogóra** stwierdzono jednorazowe przekroczenie mętności i żelaza w sieci wodociągowej; woda pobrana do powtórnej analizy wykazała zgodność z obowiązującymi normami sanitarnymi. Jakość pozostałych prób wody nie budzi zastrzeżeń.

W próbach wody pobranych z **wodociągu Grabowno Wielkie** stwierdzono 2 razy nieznaczne przekroczenie mętności w sieci wodociągowej. Jakość pozostałych prób wody nie budzi zastrzeżeń.

Wszystkie próby wody pobrane z **wodociągu Chelstów** wykazały, że jakość wody wykazuje zgodność z obowiązującymi normami sanitarnymi, zawartymi w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 roku w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

#### 4. Prowadzone postępowanie administracyjne, działania naprawcze

Na podstawie analizy sprawozdań z pobranych prób wody, zarówno przez organy Inspekcji Sanitarnej jak i zarządcę wodociągów w ramach kontroli wewnętrznej, nie stwierdzono występowania stałych lub długo utrzymujących się przekroczeń żadnego z badanych parametrów. Stwierdzone przekroczenia miały charakter krótkotrwały i nie spowodowały bezpośredniego zagrożenia dla zdrowia ludzi. W przypadku stwierdzenia przekroczeń zarządca wodociągu wdrażał działania naprawcze, np. płukanie sieci wodociągowej. Przyczyną jednorazowych przekroczeń w próbie wody pobranej z wodociągu Twardogóra były prawdopodobnie prace remontowe na obiektach ciągu technologicznego, do których pobór wody odbywał się z hydrantów i zostały zerwane osady w instalacji.

Przekroczony parametr fizykochemiczny – mętność – nie wywiera bezpośredniego wpływu na zdrowie ludzi, ma jedynie wpływ na ocenę organoleptyczną wody.

W 2018 roku nie wydano żadnej decyzji dotyczącej jakości wody przeznaczonej do spożycia. We analizowanym okresie nie odnotowano również zgłoszeń dotyczących niepożądanych reakcji związanych ze spożyciem wody na danym obszarze. Mieszkańcy gminy zaopatrywani są w wodę bezpieczną dla zdrowia ludzkiego, wolną od mikroorganizmów chorobotwórczych. Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi na terenie gminy Twardogóra nie stanowi ryzyka dla zdrowia konsumentów.

**Obszarowa ocena jakości wody wydana jest w celu poinformowania konsumentów o jej jakości.**

PAŃSTWOWY  
POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY  
w OLEŚNICY  
mgr Urszula Kozioł

Otrzymują:

1. Adresat
2. Zakład Gospodarki Komunalnej Spółka z o. o; ul. Wrocławska 15, 56-416 Twardogóra
3. A/a HK

3/3

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Oleśnicy, działając jako administrator danych osobowych, zawiadamia osoby, których dane osobowe przetwarza, że informacje o jakich mowa w art. 13 rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.Urz.UE.L Nr 119, str. 1) – RODO, zostały zamieszczone na stronie BIP PSSE w Oleśnicy: <http://psse.olesnica.ibip.wroc.pl>.

więcosłesa

